

(4) Nòhtsɿ wecheekè gha k'àowo elɿ sɿ wegho
 God his.servant for boss be.NOM FOC about.him

godɿ nezɿ-le gòhɿ **ha** nɿle.
 story good-NEG exist **FUT** be.NEG

NRSV: 'Now a bishop must be above reproach'

(1 Timothy 3:2, DTC, 2003/2008)

Lastly, Tonhauser (2011a) argues that if the future is a tense, the Reference Time (RT) and the Event Time (ET) are always in the future of the Utterance Time (UT). Whereas, if the future is a modal, the ET can be located in the future of RT regardless of UT. This can be seen in (5), where the future morphology is used even though both ET and RT are in the past of UT:

(5) Nàte ekò ekɔ ts'ò anade **ha-le** gha
 dream when there for go.back **FUT-NEG** COMP
 weghonatiét'ɔ t'à Galilee nèk'e ts'ò ajà.
 warn.from.it because Galilee land for get.PFV

Lit. 'Because he was warned when dreaming not to go back there, he went to the land of Galilee.'

NRSV: 'And after being warned in a dream, he went away to the district of Galilee.'

(Matthew 2:22, DTC 2003/2008)

Keywords: *Tɿchɔ*, future, semantics, tenseless languages

References

- DTC: Dogrib Translation Committee. (2003/2008). *Nòhtsɿ Nɿhtl'è, Zezì wegòhɿ t'axòò* [translation of the New Testament]. Toronto, ON: Canadian Bible Society.
- Kaufmann, S. (2005). Conditional truth and future reference. *Journal of Semantics*, 22(3), 231-280.
- Kratzer, A. (2013). Modality for the 21st century. *The Language-Cognition Interface /L'interface Langage-Cognition* (pp. 179-199). Geneva; Paris: Librairie Droz.
- Tonhauser, J. (2011a). The Paraguayan Guaraní future marker–ta: Formal semantics and crosslinguistic comparison. in R. Musan & M. Rathert (Eds.) *Tense across languages* (pp. 207-232). Berlin: de Gruyter.
- Tonhauser, J. (2011b). Temporal reference in Paraguayan Guaraní, a tenseless language. *Linguistics and Philosophy*, 34(3), 257-303.
- Welch, N. (2015a). Obligatory future in a Dene language. *International Journal of American Linguistics*, 81(1), 41-81.
- Welch, N. (2015b). Deducing clause structure from the right periphery in Tɿchɔ Yatɿ. *International Journal of American Linguistics*, 81(2), 261-291.
- Werner, T. (2006). Future and non-future modal sentences. *Natural Language Semantics*, 14(3), 235-255.

Yellowknife Dene First Nation (YDFN). (2007). *Traces of my life: Helen Tobie biography*.
Transcribed and translated by Mary Rose Sundberg. Yellowknife, NWT: Author.